

Brandt



GUIDE D'UTILISATION FR
MANUAL DE UTILIZACIÓN ES
GUIDE TO INSTALLATION EN
NÁVOD K POUŽITÍ CZ
INSTALLATIONSVEJLEDNING DK

Hotte decorative
Campana extractor decorativa
Decorative Hood
Dekoratívni odsavač par
Dekoratív emhætte



Chère Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir un produit **BRANDT** et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Nous avons conçu et fabriqué ce produit en pensant à vous, à votre mode de vie, à vos besoins, pour qu'il réponde au mieux à vos attentes. Nous y avons mis notre savoir-faire, notre esprit d'innovation et toute la passion qui nous anime depuis plus de 60 ans.

Dans un souci permanent de toujours mieux satisfaire vos exigences, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.

Connectez-vous aussi sur notre site www.brandt.com où vous trouverez nos dernières innovations, ainsi que des informations utiles et complémentaires.

BRANDT est heureux de vous accompagner au quotidien et vous souhaite de profiter pleinement de votre achat.



Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement

FR	2
ES	24
EN	47
CZ	69
DK	91

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.

Important :

Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.

1 / A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR	
• Consignes de sécurité _____	4
• Respect de l'environnement _____	9
• Description de votre appareil _____	10
2 / INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL	
• Utilisation en version évacuation _____	11
• Utilisation en version recyclage _____	11
• Raccordement électrique _____	12
• Montage de la hotte _____	13
• Montage de la cheminée	
◦ Evacuation extérieure _____	14
◦ Recyclage _____	15
3 / UTILISATION DE VOTRE APPAREIL	
• Description des commandes _____	16
4 / ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL	
• Nettoyage des filtres cassettes _____	17
• Changement du filtre charbon _____	17
• Nettoyage de la surface extérieure _____	18
• Changement de la lampe _____	18
• Entretenir votre appareil _____	19
5 / ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT _____	20
6 / SERVICE APRES-VENTE	
• Interventions _____	21
• Relations consommateurs _____	21

 **Important**

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

Sécurité et précautions importantes



Cette notice est également disponible sur le site internet de la marque Brandt. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

- Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications de leurs caractéristiques liées à l'évolution technique.
- Afin de retrouver aisément les références de votre appareil, nous vous conseillons de les noter en page "Service et Relations Consommateurs".

Précautions importantes

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des particuliers dans leur lieu d'habitation. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- A la réception de l'appareil, déballez-le ou faites le déballer immédiatement. Vérifiez son aspect général. Faites les éventuelles réserves par écrit sur le bon de livraison dont vous gardez un exemplaire.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles, ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.

- Attention: Les parties accessibles de cet appareil peuvent devenir chaudes lorsqu'il est utilisé avec des appareils de cuisson.

Risques électriques

- Avant d'accéder aux bornes de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- La déconnexion peut être obtenue en prévoyant une fiche de prise de courant accessible ou en incorporant un interrupteur dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
- Les réparations doivent être exclusivement effectuées par un spécialiste agréé.
- Débranchez toujours la hotte avant de procéder à son nettoyage ou à son entretien.
- N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer votre appareil

(exigences relatives à la sécurité électrique).


Risques d'asphyxie

- Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées. L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce).
- Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce).

Risques d'incendie

- Il est interdit de flamber des aliments ou de faire fonctionner des foyers gaz sans récipients de cuisson, au dessous de la hotte (les flammes aspirées risqueraient de détériorer l'appareil).
- Les fritures effectuées sous l'appareil doivent faire l'objet d'une surveillance constante. Les huiles et graisses portées à très haute température peuvent prendre feu.

- Respectez la fréquence de nettoyage et de remplacement des filtres. L'accumulation de dépôts de graisse risque d'occasionner un incendie.
- Le fonctionnement au dessus d'un foyer à combustible (bois, charbon...) n'est pas autorisé.
- Lorsque la hotte de cuisine est placée au dessus d'un appareil à gaz, la distance minimale entre le dessus de la table et le dessous de la hotte doit être d'au moins 70 cm. Si les instructions de la table de cuisson installée sous la hotte spécifient une distance plus grande que 70 cm, celle-ci doit être prise en compte.

 **Attention**
Dans le cas d'une cuisine chauffée avec un appareil raccordé à une cheminée (ex : poêle), il faut installer la hotte en version recyclage. Ne pas utiliser la hotte sans les filtres cassettes. Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.

• RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

– Les matériaux d'emballage de cet appareil sont recyclables. Participez à leur recyclage et contribuez ainsi à la protection de l'environnement en les déposant dans les conteneurs municipaux prévus à cet effet.



– Votre appareil contient également de nombreux matériaux recyclables. Il est donc marqué de ce logo afin de vous indiquer que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Le recyclage des appareils qu'organise votre fabricant sera ainsi réalisé dans les meilleures conditions, conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Adressez vous à votre mairie ou à votre revendeur pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de votre domicile.

– Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.

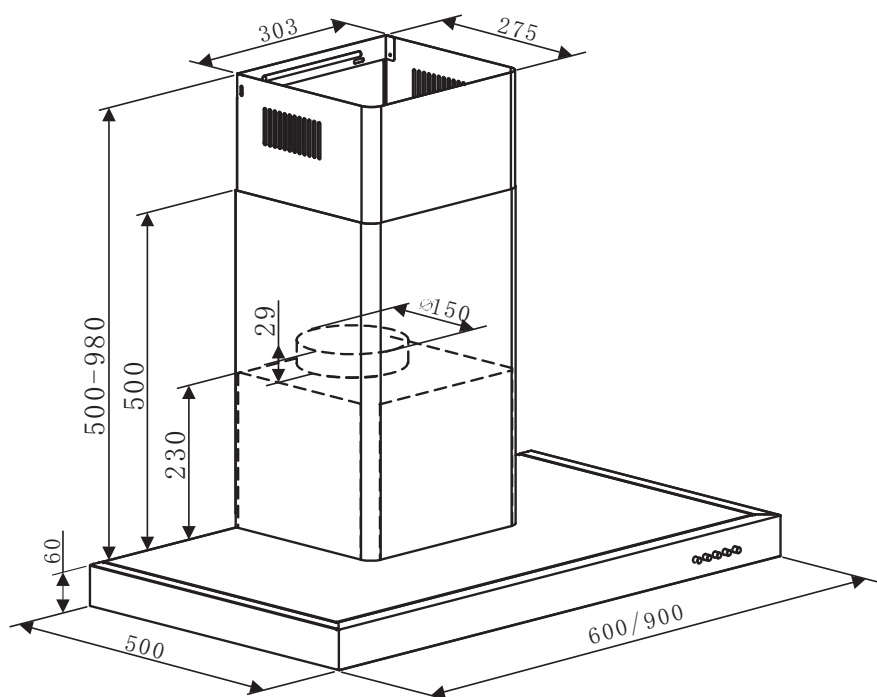
**Attention**

L'installation est réservée aux installateurs et techniciens qualifiés.

**Attention**

Avant la première utilisation du filtre cassette, retirez le film de protection.

• DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL



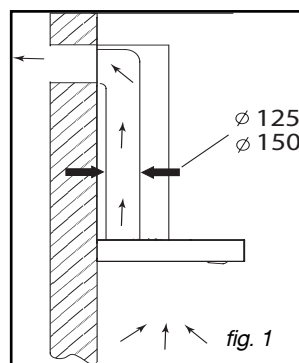
- L'appareil doit être débranché pendant l'installation ou dans l'éventualité d'une intervention.
- Vérifiez que la tension du réseau correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte.
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Si la hotte est utilisée en version évacuation, ne raccordez pas l'appareil à un conduit d'évacuation de fumées de combustion (chaudière, cheminée, etc...) ou à une VMC (ventilation mécanique contrôlée).
- Le conduit d'évacuation, quel qu'il soit ne doit pas déboucher dans les combles.
- Installez la hotte à une distance de sécurité d'au moins 70cm d'un plan de cuisson électrique, gaz ou mixte.

• UTILISATION EN VERSION EVACUATION

Vous possédez une sortie vers l'extérieur

(fig. 1)

Votre hotte peut être raccordée sur celle-ci par l'intermédiaire d'une gaine d'évacuation (minimum \varnothing 125 mm, émaillée, en alu, flexible ou en matière ininflammable). Si votre gaine est inférieure à 125 mm de diamètre, **passer obligatoirement en mode recyclage**.



• UTILISATION EN VERSION RECYCLAGE

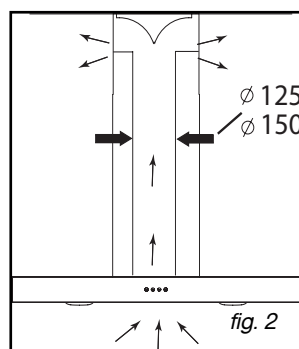
Vous ne possédez pas de sortie vers l'extérieur

(fig. 2)

Tous nos appareils ont la possibilité de fonctionner en mode recyclage.

Dans ce cas, ajoutez un filtre à charbon actif qui retiendra les odeurs.

(voir Chapitre 4: Changement du filtre charbon)



Conseil d'économie d'énergie

Pour une utilisation optimale de votre appareil, limiter au maximum le nombre de coude et la longueur de la gaine.

• **RACCORDEMENT ELECTRIQUE**

Lors de l'installation et des opérations d'entretien, l'appareil doit être débranché du réseau électrique, les fusibles doivent être coupés ou retirés.

Le raccordement électrique est à réaliser avant la mise en place de l'appareil dans le meuble.

Vérifiez que:

- la puissance de l'installation est suffisante,
- les lignes d'alimentation sont en bon état
- le diamètre des fils est conforme aux règles d'installation.



Attention

Cet appareil est livré avec un câble d'alimentation H 05 VVF à 3 conducteurs de 0,75 mm² (neutre, phase et terre). Il doit être branché sur réseau 220-240 V monophasé par l'intermédiaire d'une prise de courant normalisée CEI 60083 qui doit rester accessible après installation, conformément aux règles d'installation.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accident consécutif à une mise à la terre inexistante ou incorrecte. Le fusible de votre installation doit être de 10 ou 16 A. Si le câble d'alimentation est endommagé, faites appel au service après-vente afin d'éviter un danger.



Attention

Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.



Attention

Si la hotte présente une quelconque anomalie, débranchez l'appareil ou enlevez le fusible correspondant à la ligne de branchement de l'appareil.

• MONTAGE DE LA HOTTE



Attention
L'installation doit être conforme aux règlements en vigueur pour la ventilation des locaux. En France, ces règlements sont indiqués dans le DTU 61.1 du CSTB. En particulier, l'air évacué ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou autre combustible. L'utilisation de conduits désaffectés ne peut se faire qu'après accord d'un spécialiste compétent.

La distance minimale entre le plan de cuisson et la partie la plus basse de la hotte doit être de 70 cm au moins. Si les instructions de la table de cuisson installée sous la hotte spécifient une distance plus grande que 70 cm, celle-ci doit être prise en compte.

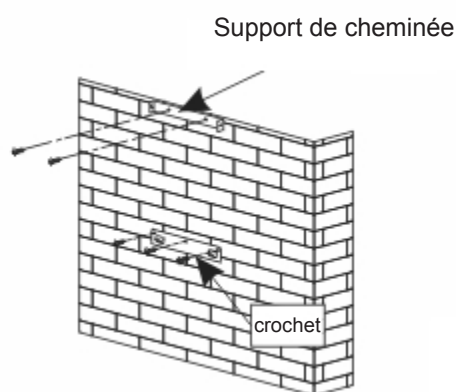


fig. 3

Fixation au mur :

- Tracez une ligne sur le mur, centré et à la verticale de votre plan de cuisson
- Tracez sur le mur les 3 trous que vous devez percer en utilisant le crochet de suspension de la hotte fourni et en respectant la distance conseillée (fig.3).
- Percez les 3 trous de 8mm à l'emplacement adéquat et insérez les chevilles
- Fixez le support de fixation de la hotte en veillant à ce qu'il soit parfaitement de niveau (fig.3).
- Avant de raccorder la hotte, monter le clapet anti-retour sur la sortie moteur
- Fixez la gaine extensible d'évacuation (non fournie) sur la sortie moteur sans gêner le mouvement du clapet anti-retour (fig.5).
- Posez et fixez le corps de la hotte sur ce support avec les vis prévues en dotation (fig.4).

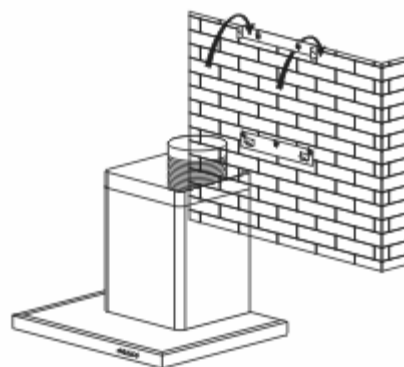


fig. 4

• MONTAGE DE LA CHEMINÉE

• Evacuation extérieure

- Calculez la hauteur finale pour fixer l'étrier en U de support de la cheminée (fig.3).
- Tracez les 2 trous à l'endroit adapté
- Percez les 2 trous de 8mm et fixez l'étrier de support de la cheminée en faisant attention qu'il soit bien dans l'axe de la hotte (fig.3).
- Fixez l'étrier plat à l'arrière de la cheminée inférieure (fig.6).
- Posez les 2 cheminées sur la hotte (fig.7).
- Raccordez la gaine à la sortie de l'air vers l'extérieur (fig.5).
- Effectuez le raccordement électrique de la hotte au moyen du câble d'alimentation
- Soulevez la cheminée supérieure jusqu'au plafond et fixez la à l'étrier à l'aide des vis. (fig.8).

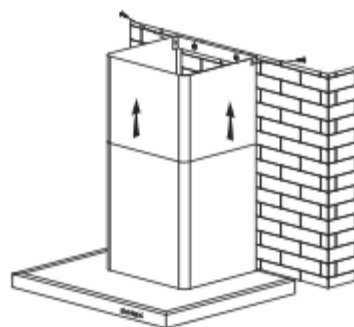


fig. 8

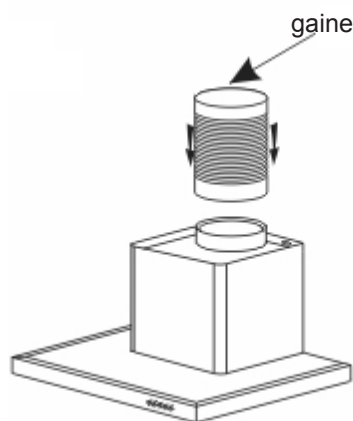


fig. 5

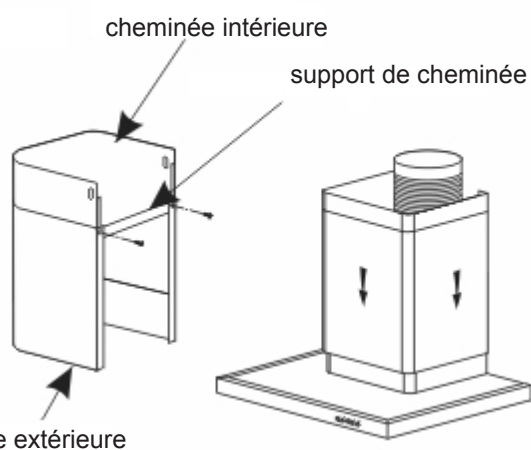


fig. 6

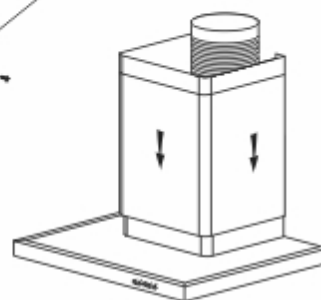


fig. 7

• Recyclage

- Calculez la hauteur finale pour fixer l'étrier de support de la cheminée (fig.3).
- Tracez les 2 trous à l'endroit adapté
- Percez les 2 trous de 8mm et fixez l'étrier de support de la cheminée en faisant attention qu'il soit bien dans l'axe de la hotte (fig.3).
- Fixez l'étrier plat à l'arrière de la cheminée inférieure (fig.6).
- Installer l'adaptateur de gaine sur le déflecteur (fig.9).
- Raccordez la gaine extensible au déflecteur (fig.5).
- Posez la cheminée composée de 2 parties sur la hotte (fig.7).
- Installer le déflecteur (fig. 9) dans la cheminée supérieure au niveau des ouïes d'aération (fig.10).
- Effectuez le raccordement électrique de la hotte au moyen du câble d'alimentation
- Soulevez la cheminée supérieure jusqu'au plafond et la fixer à l'étrier à l'aide des 2 vis (fig.8).

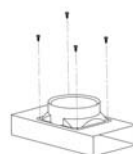


fig. 9

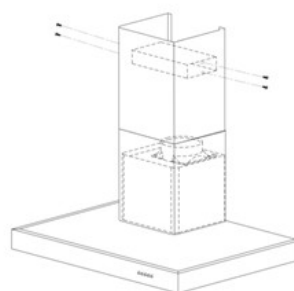


fig. 10

Conseil

Pour une utilisation optimale de votre appareil, nous vous conseillons le raccordement à une gaine diamètre 150 mm (non livrée). Limiter au maximum le nombre de coude et la longueur de la gaine. Dans le cas où la hotte fonctionne en évacuation extérieure, il convient d'assurer une arrivée d'air frais suffisante pour éviter de mettre la pièce en dépression.



Attention

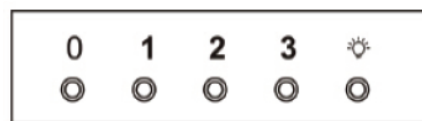
Ne pas utiliser d'outils pour enlever le film de protection transparent sur les parois,

- **DESCRIPTION DES COMMANDES**

- **UTILISATION DE LA HOTTE ASPIRANTE**

Bandeau de commande. *Image 7*

- a. Appuyez sur la touche « Petite » vitesse
Appuyez à nouveau sur cette même
touche pour arrêter le moteur.



Arrêt Petite Moyenne Grande Éclairage

- b. Appuyez sur la touche « Moyenne » vitesse
Appuyez à nouveau sur cette même
touche pour arrêter le moteur.

- c. Appuyez sur la touche « Grande » vitesse
Appuyez à nouveau sur cette même
touche pour arrêter le moteur.

- d. Appuyez sur la touche « Éclairage » et les
lampes s'allumeront. Appuyez à nouveau
sur cette même touche pour l'éteindre
l'éclairage.



Conseil d'économie d'énergie

Ajuster votre vitesse au mode de cuisson et au nombre de casseroles. Privilégier les foyers arrières de votre appareil de cuisson.

⚠ Attention
Débranchez l'appareil avant de procéder à l'entretien et au nettoyage de l'appareil. Un entretien régulier de votre appareil est une garantie de bon fonctionnement, de bon rendement et de durabilité.

⚠ Attention
Le non-respect des instructions de nettoyage de l'appareil et des filtres peut occasionner des incendies. Veuillez respecter strictement les consignes d'entretien.

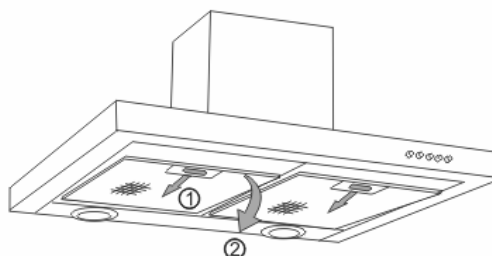
• NETTOYAGE DES FILTRES CASSETTES

Ils doivent être nettoyés toutes les 30 heures d'utilisation environ ou une fois par mois minimum. Ce nettoyage peut être effectué dans votre lave-vaisselle en position verticale.

Utilisez une brosse, de l'eau chaude et un détergent doux. Rincez-les et séchez-les soigneusement avant de les remettre en place.

• Démontage du filtre cassette

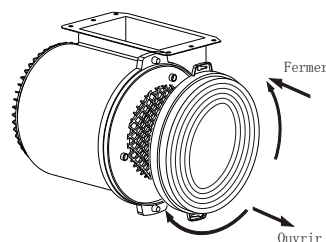
- Pivotez la poignée intégrée du filtre cassette.
- Basculez le filtre cassette vers le bas.



• CHANGEMENT DU FILTRE CHARBON

Remplacez-le toutes les 120 heures d'utilisation environ.

- Retirez les filtres cassettes
- Tourner le filtre charbon pour le retirer
- Faire l'opération inverse pour remettre un nouveau filtre
- Remettre les filtres cassettes.



- **NETTOYAGE DE LA SURFACE EXTERIEURE**

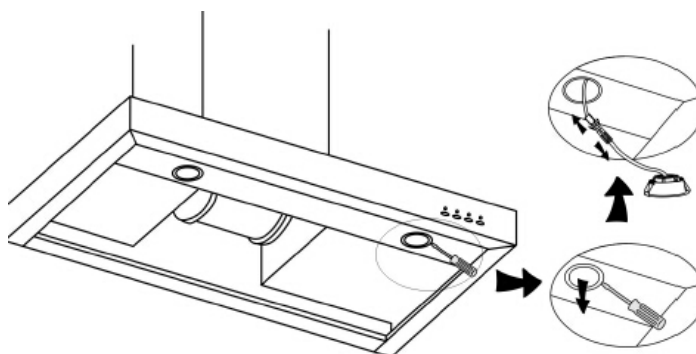
Pour nettoyer l'extérieur de votre hotte utilisez de l'eau savonneuse, mais n'utilisez jamais de crèmes à récurer, de détergents corrosif, ni d'éponge grattoir ou brosse. Essuyez avec un chiffon humide et doux.

- **CHANGEMENT DE LAMPE**

 **Attention** Déconnecter l'appareil lors du changement de l'ampoule, soit en retirant la prise, soit en actionnant le disjoncteur.

Modèle avec lampe LED

- Retirez le hublot
- Changez la lampe LED
- Remplacez l'ensemble en effectuant les opérations en sens inverse.



**Attention**

Avant toute intervention, la hotte doit être mise hors tension, soit en retirant la prise, soit en actionnant le disjoncteur.

- **ENTREtenir VOTRE APPAREIL**

ENTRETIEN...	COMMENT PROCEDER ?	PRODUITS/ACCESSOIRES A UTILISER
Enveloppe et accessoires	N'utilisez jamais de tampons métalliques, de produits abrasifs ou de brosses trop dures.	Pour nettoyer la carrosserie et le hublot d'éclairage, utilisez exclusivement des nettoyants ménagers du commerce dilués dans de l'eau, puis rincez à l'eau claire et essuyez avec un chiffon doux.
Filtre cassette	Ce filtre retient les vapeurs grasses et les poussières. Il est l'élément assurant une part importante de l'efficacité de votre hotte. Dans le cas de taches persistantes, utilisez une crème non abrasive, puis rincez à l'eau claire.	Avec un nettoyant ménager du commerce, puis rincez abondamment et séchez. Ce nettoyage peut être effectué dans votre lave-vaisselle en position verticale (ne pas mettre en contact avec de la vaisselle sale ou des couverts en argent).
Filtre charbon actif	Ce filtre retient les odeurs et doit être changé au moins tous les ans en fonction de votre utilisation. Commandez ces filtres chez votre revendeur (sous la référence indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte) et notez la date de changement.	

SYMPTOMES	SOLUTIONS
La hotte ne fonctionne pas...	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• il n'y a pas de coupure de courant.• une vitesse a été effectivement sélectionnée.
La hotte a un rendement insuffisant...	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• la vitesse moteur sélectionnée est suffisante pour la quantité de fumée et de vapeur dégagée.• la cuisine est suffisamment aérée pour permettre une prise d'air.• le filtre à charbon n'est pas usagé (hotte en version recyclage)
La hotte s'est arrêtée au cours du fonctionnement	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• il n'y a pas de coupure de courant.• le dispositif à coupure omnipolaire ne s'est pas enclenché.

1- RELATIONS CONSOMMATEURS FRANCE

Pour en savoir plus sur nos produits ou nous contacter, vous pouvez:

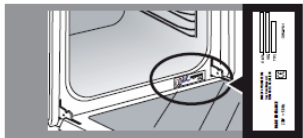
- consulter notre site : www.brandt.fr
- nous écrire à l'adresse postale suivante :
Service Consommateurs BRANDT
5 avenue des Béthunes
CS69526 SAINT OUEN L'AUMONE
95060 CERGY PONTOISE CEDEX
- nous appeler du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 au :

0 892 02 88 01 Service 0,50 € / min
+ prix appel

Service fourni par Brandt France, S.A.S. au capital social de 100.000.000 euros
RCS Nanterre 801 250 531.

2- INTERVENTIONS FRANCE

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, afin de faciliter la prise en charge de votre demande, munissez-vous des références complètes de votre appareil (référence commerciale, référence service, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique.



OU



A	B	
SERVICE : C	TYPE : D	E
F	G	
N°. H		I

B : Référence commerciale
C : Référence service
H : Numéro de série

Vous pouvez nous contacter du lundi au samedi de 8h00 à 20h00 au :

09 69 39 25 25 Service gratuit
+ prix appel

Pièces d'origine :

Lors d'une intervention, demandez l'utilisation exclusive de pièces détachées certifiées d'origine.



FR 7 / Information Eco Design / Fiche technique produit

Cet appareil est conforme aux règlements délégués (UE) 65/2014 et 66/2014 de la Commission Européenne, concernant les exigences d'écoconception et d'étiquetage énergétique des hottes domestiques.

	Symbole	Valeur	Unité
Marque	Brandt		
Référence du produit	BHB6601X		
Consommation annuelle d'énergie	AEC	56.9	kWh/annum
Index d'efficacité énergétique	EEi	62.3	-
Index d'efficacité fluidodynamique	FDE	25.2	-
Index d'efficacité lumineuse	LE	45.8	-
Index d'efficacité de filtration	GFE	85.0	-
Facteur d'accroissement dans le temps	<i>f</i>	1.1	-
Débit d'air maximum de la hotte	Q_{max}	623.9	m ³ /h
Débit d'air au point de rendement maximal	Q_{BEP}	329.1	m ³ /h
Pression d'air au point de rendement maximal	P_{BEP}	371	P
Consommation d'énergie au point de rendement maximal	W_{BEP}	134.4	W
Consommation d'énergie du système d'éclairage	W_L	4.0	W
Eclairage moyen du système d'éclairage	E_{middle}	183	Lux/W
Consommation d'énergie à l'arrêt	P_o	0.00	W
Consommation d'énergie en veille	P_s	--	W
Débit d'air à la vitesse maximale en usage normal	-	602.0	m ³ /h
Débit d'air à la vitesse minimale en usage normal	-	352.3	m ³ /h
Débit d'air en mode intensif ou boost	-	--	m ³ /h
Emission acoustique à la vitesse maximale en usage normal	-	70	dB(L _{WA})
Emission acoustique à la vitesse minimale en usage normal	-	62	dB(L _{WA})
Emission acoustique en mode intensif	-	--	dB(L _{WA})